

# R583S, R583M, R583V



Radiant  
Systems

## Collettori componibili di mandata e ritorno

Scheda tecnica  
1110IT 02/2024



R583S

R583M

R583V

Collettori componibili per impianti di climatizzazione, in ottone, disponibili in tre versioni:

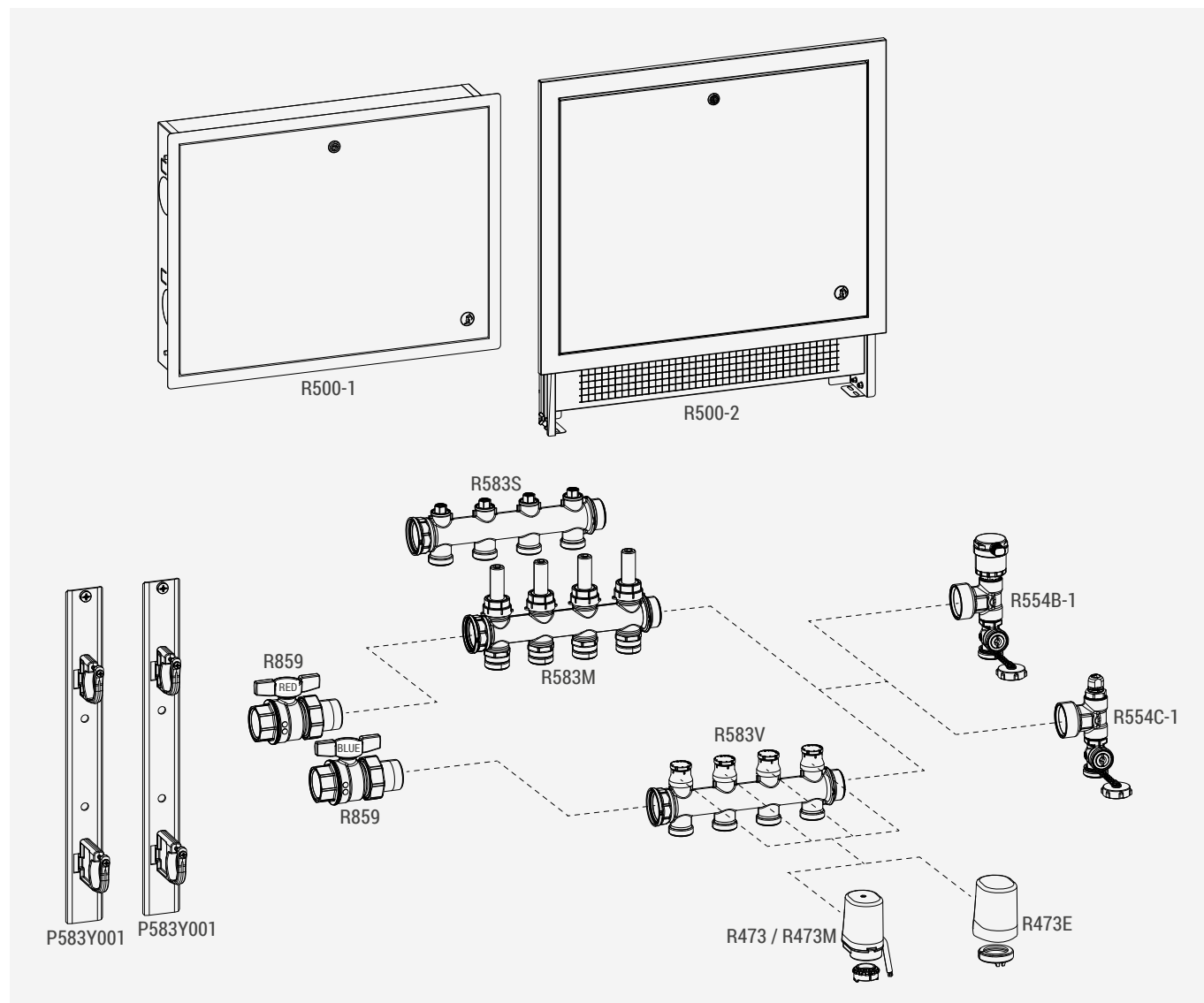
- collettori di mandata **R583S** con detentori di bilanciamento.
  - collettori di mandata **R583M** con misuratori di portata (doppia scala: 0,5÷5 L/min e 0,15÷1,5 GPM) con funzione di regolazione/ intercettazione del fluido.
  - collettori di ritorno **R583V** con valvole di intercettazione con volantino manuale, predisposte per testa elettrotermica.
- Opzionalmente è possibile ordinare supporti metallici, raccordi terminali, valvole a sfera e cassetta di contenimento metallica per completare il collettore.

### Versioni e codici

SERIE	CODICE	ATTACCHI COLLETTORE x STACCHI	N° STACCHI
<b>R583S</b> Collettori di mandata con detentori di regolazione	R583SY112	G 1" x 3/4"E	2
	R583SY113		3
	R583SY114		4
<b>R583M</b> Collettori di mandata con misuratori di portata	R583MY112	G 1" x 3/4"E	2
	R583MY113		3
	R583MY114		4
<b>R583V</b> Collettori di ritorno con volantino manuale	R583VY112	G 1" x 3/4"E	2
	R583VY113		3
	R583VY114		4

## Optional

- **R500-1**: cassetta metallica da incasso, con profondità regolabile 110÷120 mm
- **R500-2**: cassetta metallica da incasso, con profondità regolabile 85÷130 mm
- **P583Y001**: supporto metallico con clip in plastica
- **R859**: valvola di intercettazione a sfera in ottone cromato, con attacchi femmina-maschio a bocchettone
- **R554B-1**: gruppo terminale per collettori, filettato femmina, con valvola automatica di sfogo aria e rubinetto di carico/scarico
- **R554C-1**: gruppo terminale per collettori, filettato femmina, con valvola manuale di sfogo aria e rubinetto di carico/scarico
- **R473**: testa elettrotermica normalmente chiusa, cavo a 2 conduttori, IP40, 2,5 W
- **R473M**: testa elettrotermica normalmente chiusa, cavo a 4 conduttori con microinterruttore di fine corsa, IP40, 2,5 W
- **R473E**: testa elettrotermica normalmente chiusa, cavo a 2 conduttori, IP54, 1 W

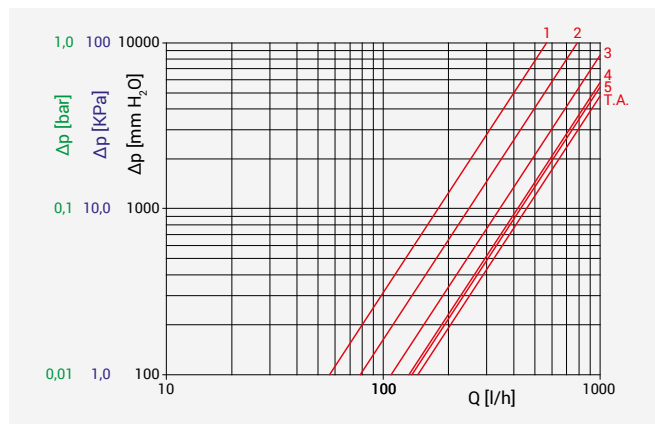


## ► Dati tecnici

### R583S

- Fluidi di impiego: acqua, soluzioni glicolate (max. 30 %)
- Campo di temperatura: 5÷110 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- Interasse tra gli stacchi: 50 mm
- Detentori di bilanciamento regolabili con chiave a brugola da 5 mm (non compresa nella confezione)

#### Perdite di carico



N° giri detentore	1	2	3	4	5	T.A.
Kv	0,56	0,78	1,10	1,33	1,37	1,44

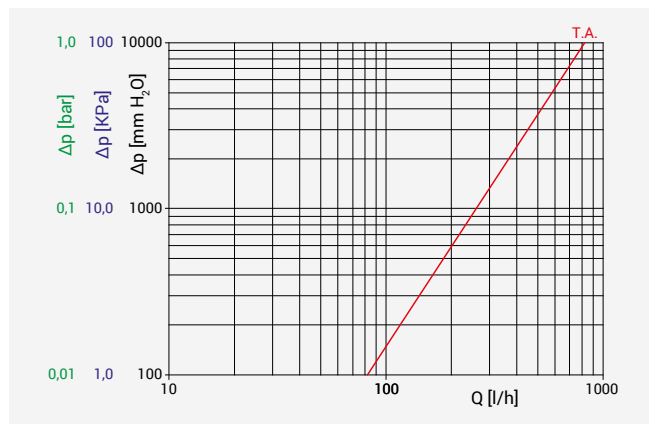
### R583V

- Fluidi di impiego: acqua, soluzioni glicolate (max. 30 %)
- Campo di temperatura: 5÷110 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- Interasse tra gli stacchi: 50 mm
- Valvole di intercettazione con volantino manuale, predisposte per comando elettrotermico previa installazione dell' apposita ghiera adattatore

### R583M

- Fluidi di impiego: acqua, soluzioni glicolate (max. 30 %)
- Campo di temperatura: 5÷70 °C
- Pressione massima di esercizio: 6 bar (10 bar per collaudo impianto)
- Interasse tra gli stacchi: 50 mm
- Misuratori di portata con doppia scala (0,5÷5 l/min e 0,15÷1,5 GPM) con funzione di regolazione/intercettazione del fluido

#### Perdite di carico



N° giri ghiera flussimetro	T.A.
Kv	0,83

#### Materiali

- Collettori: ottone UNI EN 12165 CW617N
- Guarnizioni autotenuta: EPDM



**GIACOMINI**  
WATER E-MOTION



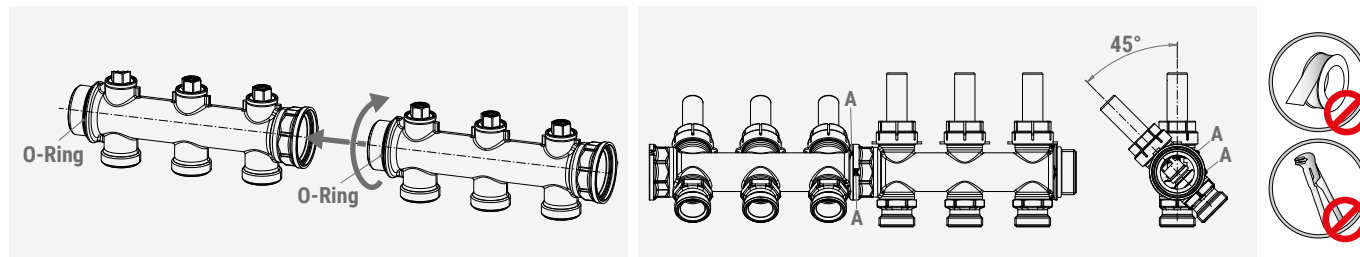
Giacomini S.p.A.  
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia  
consulenza.prodotti@giacomini.com  
+39 0322 923372 - giacomini.com

## ► Installazione

**▲ AVVERTENZA.** L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e seguendo le istruzioni contenute nella confezione.

**▲ AVVERTENZA.** Prima di assemblare i collettori è necessario lubrificare l'O-Ring in EPDM con lubrificante idoneo.

I collettori componibili di mandata e di ritorno, disponibili nelle versioni da 2 a 4 stacchi, vengono forniti disassemblati. Per assemblarli è necessario avvitarli manualmente fino a battuta. Successivamente è possibile svitare il collettore fino ad un massimo di 45° (1/8 di giro) fino a perfetto allineamento delle tacche indicatrici (A) stampate sul collettore. Grazie alla presenza dell'O-Ring sul filetto maschio, che assicura la tenuta, non è necessario l'utilizzo di canapa o PTFE.



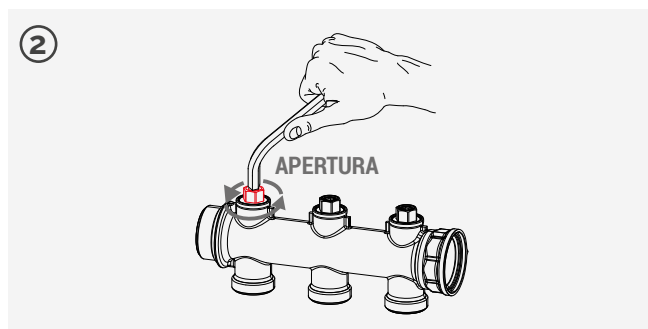
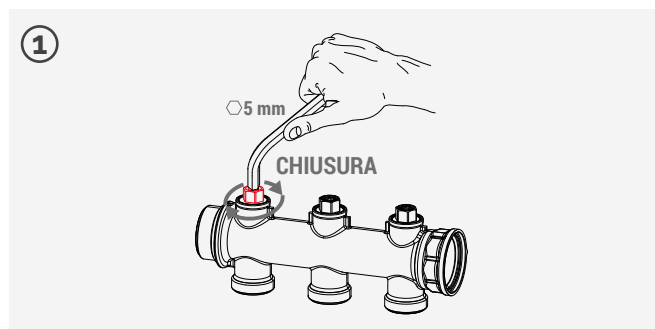
## ► Regolazione dei circuiti dell'impianto

### Regolazioni collettore di mandata R583S

La regolazione dei singoli circuiti dell'impianto va effettuata tramite i detentori di bilanciamento.

Per effettuare la regolazione procedere come segue:

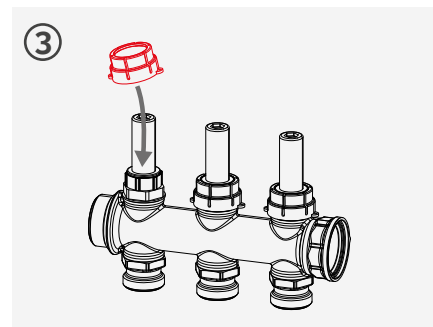
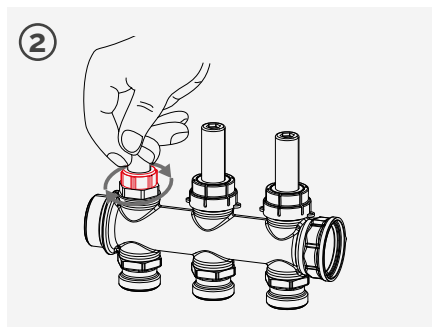
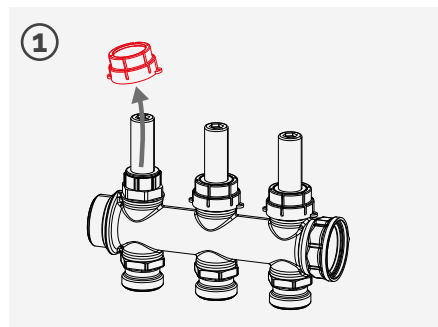
- 1) utilizzando una chiave a brugola da 5 mm, chiudere a fondo il detentore ruotandolo in senso orario;
- 2) procedere all'apertura del detentore ruotandolo in senso antiorario, fino al raggiungimento del bilanciamento desiderato (deducibile dal diagramma "Perdite di carico").



### Regolazioni collettore di mandata R583M

La regolazione dei singoli circuiti dell'impianto va effettuata tramite i misuratori di portata, che hanno anche la funzione di detentori di regolazione. Per effettuare la regolazione procedere come segue:

- 1) rimuovere il cappuccio rosso di protezione;
- 2) ruotare manualmente la ghiera nera alla base del flussimetro in senso antiorario per aprire o in senso orario per chiudere il circuito; il valore di portata desiderato è leggibile tramite la scala graduata del misuratore di portata;
- 3) a regolazione ultimata riposizionare il cappuccio rosso protettivo.

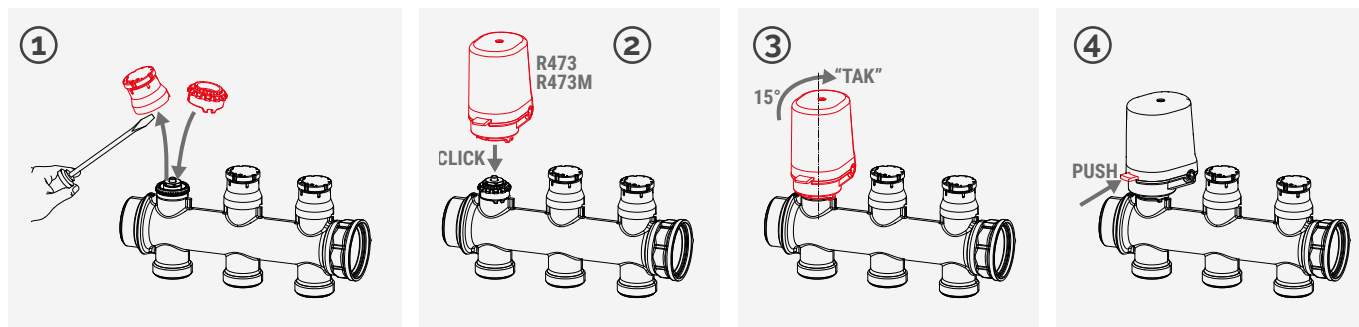


## Regolazioni collettore di ritorno R583V

La regolazione dei singoli circuiti sugli stacchi di ritorno può essere effettuata manualmente ruotando il volantino rosso per aprire il passaggio dell'acqua, oppure installando delle teste elettrotermiche.

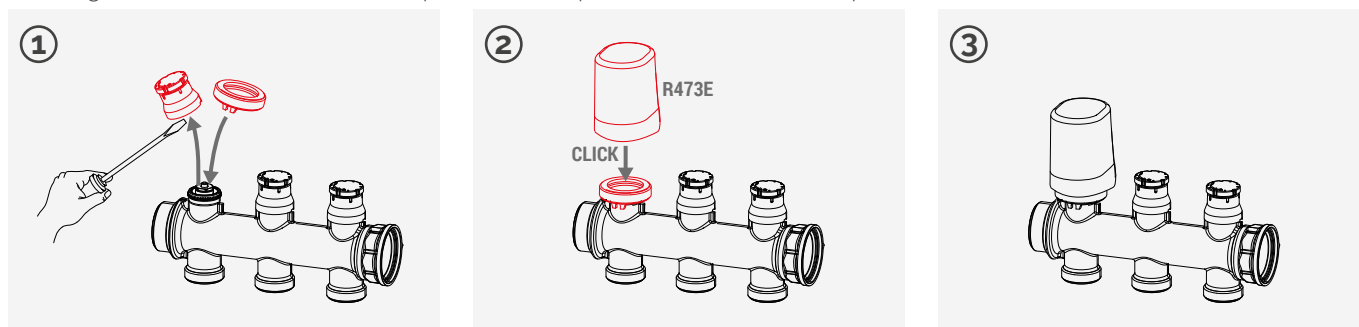
Per installare le teste elettrotermiche normalmente chiuse R473/R473M procedere come segue:

- 1) rimuovere il volantino manuale e posizionare la ghiera compresa nella confezione della testa;
- 2) montare la testa elettrotermica sulla ghiera esercitando una pressione sufficiente all'incastro;
- 3) ruotare in senso orario la testa elettrotermica di circa 15° sino ad udire lo scatto di gancio (coppia max. 5 Nm).  
Per sganciare la testa ruotarla di 15° in senso antiorario;
- 4) spingere verso l'interno il bottone rosso di blocco e collegare elettricamente la testa rispettando scrupolosamente lo schema presente sulle istruzioni della stessa.

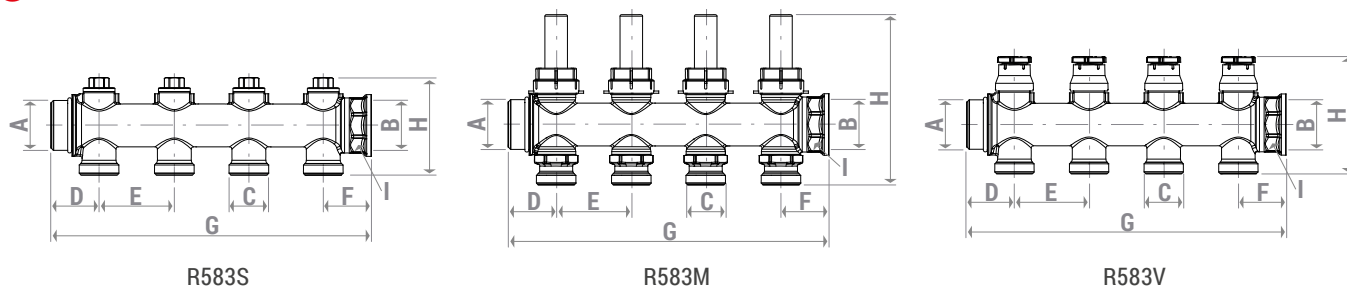


Per installare le teste elettrotermiche normalmente chiuse R473E procedere come segue:

- 1) rimuovere il volantino manuale e posizionare la ghiera compresa nella confezione della testa;
- 2) montare la testa elettrotermica sulla ghiera esercitando una pressione sufficiente all'incastro;
- 3) collegare elettricamente la testa rispettando scrupolosamente lo schema presente sulle istruzioni della stessa.



## Dimensioni



SERIE	CODICE	N° STACCHI	A	B	C	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	H [mm]	I [mm]
R583S	R583SY112	2							114		
	R583SY113	3	G 1" M	G 1" F	3/4" E	32	50	32	164	65	ch.37
	R583SY114	4							214		
R583M	R583MY112	2							114		
	R583MY113	3	G 1" M	G 1" F	3/4" E	32	50	32	164	114	ch.37
	R583MY114	4							214		
R583V	R583VY112	2							114		
	R583VY113	3	G 1" M	G 1" F	3/4" E	32	50	32	164	79	ch.37
	R583VY114	4							214		

## Testi di capitolato

### R583S

Collettore componibile di mandata con detentori di bilanciamento, per impianti di climatizzazione. Attacchi: G 1" x 3/4" E. Disponibile con 2, 3 o 4 stacchi. Interasse tra gli stacchi 50 mm. Campo di temperatura 5÷110 °C. Pressione massima di esercizio 10 bar. Corpo in ottone UNI EN 12165 CW617N. Guarnizione autotenuta in EPDM.

### R583M

Collettore componibile di mandata con misuratori di portata (doppia scala: 0,5÷5 l/min e 0,15÷1,5 GPM) con funzione di regolazione/intercettazione del fluido, per impianti di climatizzazione. Attacchi: G 1" x 3/4" E. Disponibile con 2, 3 o 4 stacchi. Interasse tra gli stacchi 50 mm. Campo di temperatura 5÷70 °C. Pressione massima di esercizio 6 bar (10 bar per collaudo impianto). Corpo in ottone UNI EN 12165 CW617N. Guarnizione autotenuta in EPDM.

### R583V

Collettore componibile di ritorno con valvole di intercettazione con volantino manuale, predisposte per comando elettrotermico, per impianti di climatizzazione. Attacchi: G 1" x 3/4" E. Disponibile con 2, 3 o 4 stacchi. Interasse tra gli stacchi 50 mm. Campo di temperatura 5÷110 °C. Pressione massima di esercizio 10 bar. Corpo in ottone UNI EN 12165 CW617N. Guarnizione autotenuta in EPDM.

**⚠ Avvertenze per la sicurezza.** L'installazione, la messa in servizio e la periodica manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale professionalmente abilitato, in accordo con i regolamenti nazionali e/o i requisiti locali. L'installatore qualificato deve adottare tutti gli accorgimenti necessari, incluso l'utilizzo di Dispositivi di Protezione Individuale, per assicurare la propria incolumità e quella di terzi. L'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali Giacomini S.p.A. non può essere considerata responsabile.

**♻ Smaltimento imballo.** Scatole in cartone: raccolta differenziata carta. Sacchetti in plastica e pluriball: raccolta differenziata plastica.

**ℹ Altre informazioni.** Per ulteriori informazioni consultare il sito [giacomini.com](http://giacomini.com) o contattare il servizio tecnico. Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

**♻ Smaltimento del prodotto.** Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Può essere portato ad un centro speciale di riciclaggio gestito dall'autorità locale o ad un rivenditore che offre questo servizio.